



Cuentos, Poli Delano. Editorial Fondo de Cultura Económica, Santiago 1996, 222 páginas.

RAMIRO RIVAS

Poli Delano, a lo largo de su carrera literaria, ha acumulado indistintamente en dos géneros narrativos específicos: el cuento y la novela. Su producción comprende diez libros de relatos, ocho novelas, cuatro antologías de sus cuentos, una biografía novelada y un libro de viajes. No obstante haberse iniciado en el cuento: *Gente solitaria* (1960), *Condiñatere* (1962) y *Amancés maldado* (1962), su paso al relato de largo aliento se produjo el año 1966 con *Cero a la izquierda*.

Alternando ambos géneros, los críticos han catalogado su obra y estilo como "realista", término que el autor reconoce a medias, por considerarlo más adecuado a sus trabajos iniciales, puesto que para clasificar su obra posterior el "mismo realismo suena hoy demasiado amplio y, por lo tanto, antiguo". La evolución de la narrativa en estas últimas cuatro décadas, ha desvirtuado este simplismo clasificatorio, para dar paso, expresa, "a un nuevo realismo que no puede negar (o bien que acepta) las renovaciones traídas por la modernidad de nuestro arte".

Esta nueva antología reúne dieciocho relatos de diversas épocas, distribuidos en tres bloques sujetos a ciertos entramados claramente diferenciados. El primero, titulado "Juramento, divino tesoro", engloba textos cuyos protagonistas son representados por jóvenes que naufragan en un mundo desconocido, limítrofe entre la adolescencia y una incipiente adultez. La segunda parte, "Por las calles del mundo", agrupa relatos ambientados en el extranjero, y, por último, "No todo es color de rosa", cuentos de connotaciones dramáticas. Como se de suponer, esta codificación temática produce una interrelación de diversos elementos, tanto a nivel anecdótico, como en el plano for-

mal y estilístico. Si, por una parte, se pierde la evolución cronológica de la creación cuentística del autor, por otra se gana en una panorámica textual más polivalente. Esto permite a Delano dinamizar los planos convencionales de una realidad menos mediada por las influencias primarias, ofreciendo una visión más amplia de su múltiple labor en el relato breve. Cuentos que nacen de una realidad interior, del subconsciente de sus personajes, para derramarse en una serie de referencias concretas, simultáneas, que desbordan y reconstruyen la cotidianidad. En cada uno de estos relatos el autor intenta aferrarse a la objetividad de nuestro particular entorno social, partiendo de vivencias personales, exponiendo mundos perturbadores, estados límites o simplemente del diario vivir.

Con el don de fabular

Delano posee un lenguaje directo, convincente, de gran soltura narrativa, que envuelve al lector, transportándolo con agilidad a situaciones reales o inverosímiles, sin perder el don de la fabulación. Sabe reorganizar la memoria que se interna en un futuro incierto y un pasado recurrente y concreto. Un erotismo socavado, circunstancial, exploratorio, corre a los personajes, obteniendo un acercamiento persuasivo, que da por resultado escenas muy logradas, digresiones interesantes

La escritura y la vida

En cada uno de estos relatos, el autor intenta aferrarse a la objetividad de nuestro particular entorno social, partiendo de vivencias personales, exponiendo mundos perturbadores, estados límites o simplemente del diario vivir.

que jamás desbarran en un discurso falso o en la intromisión del autor.

Del primer segmento narrativo destacan "Etrébo amargo", un relato juvenil en primera persona, de estilo desenrollado y coloquial, que narra la experiencia amorosa de un estudiante sin dinero con una joven comprometida con un diplomático argentino. Personajes y situaciones hábilmente retratados. "Las lluvias" es un extenso relato desarrollado en forma de diario, rememorado, más que escrito, por una muchacha liberal y sin complejos sexuales que se ve entrapada en una serie de transgresiones sociales y morales que la conducen a un dilema existencial sin salida. Se advierte en este cuento un buen manejo dialo-

gal y un desenlace narrativo plausible y sin estridencias. En "La dulce galita Carlota", la aventura grotesca de un adolescente que sufre una experiencia frustrante, aporta una nota de humor a un texto muy bien estructurado.

Los cinco narraciones de la segunda parte del libro, a nuestro parecer, constituyen los cuentos más homogéneos, tanto a nivel anecdótico como de lenguaje. La creación de atmósferas en estos trabajos, torna verídicas estas historias, especialmente "Alcérn negro", que de la inocente frase introductoria, "¿De cómo llegas a tatuarte este siniestro alacrán que adorna mi brazo?", Delano articula una narración ambientada en Hong Kong, donde no cabe cierta ironía condescendiente: "Y en realidad, cuando el tren de la China Popular llegó a la frontera, consumaron a

sumbar las notas de esa musiquita que a todos nos tenía ya hasta el pescozo, 'qué bruto es el socialismo', y no por que creyáramos que el socialismo

no fuera bueno, sino que lo transmitían todo el santo día..." Nuevamente el humor, que emerge entre líneas en la prosa de Delano, se advierte en "Un leopardo en la cumbre de un volcán", que trata de un viaje al África en un remado de

aventura, al estilo de uno de los escritores favoritos de su juventud, Hemingway, y que finaliza tanto en fracaso amoroso como desolación exploratoria. En "Como buen chileno" parodia la experiencia de un shibano en Japón que pretende pasarse de vivo y sufre una lección ejemplarizadora. "Vodka" y "La misma esquina del mundo", son dos buenas muestras del manejo del cuento moderno, llevado con maestría y oficio.

Homogeneidad narrativa

La última sección de la antología reúne ocho cuentos de connotación dramática, en que el humor o la ironía observados en los otros textos, da paso a una realidad no siempre "color de rosa". La orgánica fiesta de un grupo de amigos en "Tiburón Tiburón", ofrece un cuento formalmente mucho más elaborado que los anteriores, en donde se dan cita una serie de elementos simultáneos, escenas varias, amalgamando diversión y tragedia. "Pero la vida" es un relato que tiende al melodrama sin sorpresas.

"Telosco" se equilibra en los límites del recién mencionado, pero empleando mayor despliegue imaginativo y deducción policial. En "Uppercut" el autor recurre a un tema que conoce, el del boxeo, creando una narración convincente.

El registro anecdótico y formal cambia radicalmente en dos cuentos de diferente factura: "Al caer la noche" y "Adivinanzas". El primero se sumerge en la atmósfera enrarecida en una casa de desiertos, explorando en la siquis distorsionada de dos sujetos en constante enfrentamiento; el segundo es un thriller de moroso desarrollo que estalla en un desenlace macabro. "Perdona que lloré" y "Zacarías Díaz" se debilitan en un realismo a ultranza sin mayor vuelo creativo.

Como conjunto, esta selección produce una buena impresión de homogeneidad, tanto a nivel temático como de escritura. Salvo excepciones, que fácilmente pudo haberse superado al incluir otros más significativos de los muchos cuentos publicados por el autor en su extensa producción, el libro cumple sus objetivos: exponer un panorama pluralista de uno de los narradores más sólidos de la literatura nacional.



La escritura y la vida [artículo] Ramiro Rivas.

Libros y documentos

AUTORÍA

Rivas, Ramiro, 1939-

FECHA DE PUBLICACIÓN

1996

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

La escritura y la vida [artículo] Ramiro Rivas. il.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile